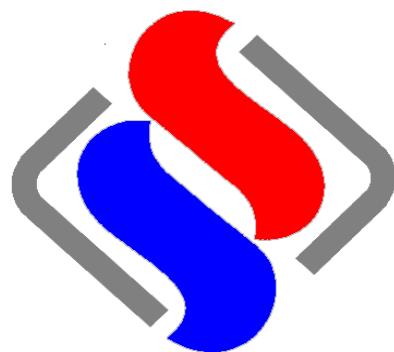


**РОССИЯ**  
**ООО «ЭЛИНОКС»**



**САЛАТ-БАР \_\_\_\_ GN1-1 ПВВ(Н)-140**

**ПАСПОРТ  
и  
руководство по эксплуатации**

**EAC**

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Салат-бар ПВВ(Н)-140 (далее салат-бар) предназначен для охлаждения и раздачи продуктов из мяса, рыбы, фруктов и овощей.

Салат-бар используется на предприятиях общественного питания как самостоятельное изделие.

Эксплуатация салат-бара охлаждаемого допускается при температуре окружающего воздуха от 12 до 32°C, относительной влажности от 40 до 70%. Климатический класс изделия – 4.

Сертификат соответствия № ТС RU С-RU.MX11.B.00009. Срок действия с 12.12.2013 по 11.12.2018 г.

Декларация соответствия № ТС RU Д-RU.АЛ36.В.23475. Срок действия с 19.11.2013 по 20.11.2018 г.

На предприятии действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии требованиям ИСО 9001:2008. Регистрационный номер сертификата 73 100 3466, действителен до 28.09.2018 г.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Наименование	Нормы	
	ПВВ(Н)-140.1000 (8 GN1-1)	ПВВ(Н)-140.1001 (12 GN1-1)
Площадь рабочей поверхности, м <sup>2</sup> , не менее	0,69	1,00
Температура рабочей поверхности, °С	от +2 до +10	
Номинальная холодопроизводительность холодильного агрегата	по паспорту агрегата	
Род тока	однофазный, переменный	
Частота, Гц	50	
Номинальное напряжение, В	230	
Потребление электроэнергии за сутки, кВт•ч, не более	5,4	
Установленный номинальный ток в амперах, (Вт), всех энергопотребителей, не более:	6,2 (964)	5,4 (834)
Номер хладагента	R404A (R125-44%, R134a-4%, R143a-52%)	
Общая масса хладагента, ±0,02 кг	0,20	0,34
Габаритные размеры, мм: -длина;	1500	2120
-ширина (с направляющими);	1395 (2045)	1395 (2045)
-высота (до столешницы);	1420 (870)	1420 (870)
Масса, кг, не более	235	300
Срок службы, лет	12	

### 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Таблица 2

Наименование	Количество	
	ПВВ(Н)-140.1000 (8 GN1-1)	ПВВ(Н)-140.1001 (12 GN1-1)
1. Прилавок-витрина салат-бар	2	
2. Направляющие для подносов	2	
3. Полка	1	
4. Стойка (труба)	4	
5. Гастроемкости: ГЕ1x150 (GN 1/1-150)	8	12
6. Винт M5x10 мебельный		8
7. Болт M6x14 с пресс шайбой	12	16
8. Комплект электрических проводов		1
9. Вставка ЭМК70К-024		6
10. Вставка ЭМК70К-024-01		6
11. Паспорт на агрегат холодильный		2
12. Паспорт и руководство по эксплуатации		1
13. Упаковка		2
14. Пакет полиэтиленовый		1
15. Шпилька ПВВ(Н)-70.1000.06.00.003		2
16. Шпилька ПВВ(Н)-70.1000.06.00.004		2
17. Светильник полки	2	4
18. Винт M5-6gx8.58.016 ГОСТ 1477-93		8
19. Винт M4x8 ГОСТ 17475-72	4	8

### 4. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Салат-бар, состоит из двух корпусов и общей полки. Каждый из корпусов состоит из основания, к которому крепятся облицовки. На облицовки установлена столешница-ванна из нержавеющей стали. Холодильный агрегат установлен на основание и закрыт стенкой защитной (со стороны нейтрального шкафа) и панелью управления. На панели управления расположены: ручка терморегулятора, тумблер включения холодильного агрегата, светосигнальная лампа сеть и светосигнальная лампа включения и выключения терморегулятора. Два корпуса соединяются между собой с помощью четырех болтов M6x14 (из комплекта поставки), которые в свою очередь ввинчиваются в резьбовые гайки-заклепки M6 установленные в ответных отверстиях сочленяемого корпуса.

Клеммный блок для подключения салат-бара охлаждаемого к сети расположен за панелью управления.

Эквипотенциальный зажим расположен со стороны панели управления, под основанием.

Холодильная установка салат-бара представляет собой две раздельные замкнутые герметичные системы заполненные хладагентом (гидрофторуглеродного фреона – R404A и полиэфирного масла РОЕ 160 PZ), каждая из систем состоит из:

- холодильного агрегата;
- испарителя, расположенного на днище ванны;
- капиллярной трубки.

Датчик терморегулятора закреплен на всасывающей трубке испарителя.

## 5. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

По способу защиты человека от поражения электрическим током салат-бар относится к 1 классу по ГОСТ МЭК 60335-1-2008. К обслуживанию салат-бара допускаются лица, прошедшие технический минимум по эксплуатации и технике безопасности при работах с холодильными установками и ознакомившиеся с настоящим руководством по эксплуатации.

**ВНИМАНИЕ!** *Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с изделием.*

При работе с салат-баром соблюдать следующие правила техники безопасности:

- не включать салат-бар без заземления;

- санитарную обработку производить только при обесточенном салат-баре, выключив автоматический выключатель в стационарной проводке;

- периодически проверять исправность электропроводки и заземляющего устройства;

- при обнаружении неисправностей вызывать электромеханика;

- при обнаружении значительной утечки фреона немедленно отключить салат-бар, выключив автоматический выключатель в стационарной проводке, включить вентиляцию или открыть окна и двери для проветривания помещения, при этом запрещается курить и пользоваться открытым пламенем;

- включать салат-бар только после устранения неисправностей;

- ток утечки салат-бар не должен превышать:

- при рабочей температуре: - 1,0 мА; в холодном состоянии: - 1,0 мА.

Допустимые уровни звукового давления, уровни звука, эквивалентные и максимальные уровни звука должны соответствовать ГОСТ 12.1.003, ГОСТ 12.1.036 и СН 2.2.4/2.1.8.562-96.

Предельно допустимые значения вибрации, на рабочем месте, должны соответствовать ГОСТ 12.1.012 и СН 2.2.4/2.1.8.566-96.

**ВНИМАНИЕ!** *Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе салат-бара.*

**ВНИМАНИЕ!** *Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем.*

**ВНИМАНИЕ!** *Не допускайте повреждения контура хладагента.*

## 6. ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

После хранения салат-бара в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдерживать его в условиях комнатной температуры (18÷20°C) в течение 6 ч.

Распаковка, установка и испытание салат-бара производится специалистами по монтажу и ремонту оборудования для предприятий общественного питания и торговли. После проверки состояния упаковки, распаковать салат-бар, произвести внешний осмотр и проверить комплектность в соответствии с таблицей 2.

Перед установкой салат-бара на предусмотренное место необходимо снять защитную пленку со всех поверхностей. Необходимо следить за тем, чтобы салат-бар был установлен в горизонтальном положении (для этого предусмотрены регулировочные ножки), высота должна быть удобной для пользователя (около

850÷900 мм). Учитывая вид салат-бара, его можно размещать отдельно или вместе с другим оборудованием.

Собрать салат-бар, т.е. установить четыре ножки.

Установку проводить в следующем порядке:

-проверить уровнем горизонтальное положение салат-бара и при необходимости с помощью ножек произвести регулировку его по высоте;

-подсоединить перемычкой оба полукомплекта салат-бара;

-установить поддон на направляющие снизу под основанием;

-подключить салат-бар к электросети согласно действующему законодательству и нормативам. Подключение электроэнергии производится только уполномоченной специализированной службой с учетом маркировок на табличке с надписями и в соответствии схемы электрической принципиальной;

-монтаж и подключение выполнить так, чтобы установленный и подключенный салат-бар предупреждал доступ к токопроводящим частям без применения инструментов;

-надежно заземлить салат-бар, подсоединив заземляющий проводник к заземляющему зажиму. Заземляющий проводник должен быть в шнуре питания;

-произвести ревизию соединительных устройств электрических цепей салат-бара (винтовых и безвинтовых зажимов), при выявлении ослабления необходимо подтянуть или подогнать до нормального контактного давления;

-произведите переходное сопротивление между заземляющим зажимом и нетоковедущими металлическими частями салат-бара, которое должно быть не более 0,1 Ом;

-произведите токи утечки в холодном состоянии и при рабочей температуре;

-электропитание к клеммному блоку салат-бара, подведите от распределительного щита через автоматический выключатель комбинированной защитой, реагирующий на номинальный рабочий ток 6,3А и ток утечки 10mA.

Питающее напряжение сети должно быть в пределах от минус 10% до плюс 10% от номинального при допустимом изменении частоты тока по ГОСТ 13109.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если в вашем регионе перепады питающего напряжения сети превышают указанные, рекомендуются изделия подключать к сети через монитор напряжения или стабилизатор напряжения. В противном случае изделие может выйти из строя, и гарантийные обязательства при этом не действуют.

Автоматический выключатель в стационарной проводке должен обеспечивать гарантированное отключение всех полюсов от сети питания салат-бара и должен быть подключен непосредственно к зажимам питания и иметь зазор между контактами не менее 3 мм на всех полюсах.

Номинальное поперечное сечение кабелей питания не должны быть меньше значений, указанных в таблице 3.

Таблица 3

Изделие	Обозначение шнура (марка, число и номинальное сечение жил)
Салат-бар ПВВ(Н)-140СМ	ПВС 3х2,5

Для выравнивания потенциалов при установке салат-бара в технологическую линию, предусмотрен зажим, обозначенный знаком - эквипотенциальность.

Эквипотенциальный провод должен быть сечением не менее 10 мм<sup>2</sup>.

**ВНИМАНИЕ!** При утечке хладагента во время транспортировки или после длительного хранения необходимо заменить масло в компрессоре холодильного агрегата, и установить новый фильтр-осушитель.

После установки провести пуск и испытание салат-бара в соответствии с требованиями раздела 7.

Сдача в эксплуатацию смонтированного салат-бара оформляется актом по установленной форме, который подписывается представителями ремонтно-монтажной организации и администрацией предприятия общественного питания.

## 7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

Перед началом работы осмотреть и опробовать выключатель «Работа» агрегата (клавиша выключателя при включении и выключении должна давать щелчок).

Для включения салат-бара, включить автоматический выключатель в стационарной проводке и загорается лампа «Сеть».

Установить ручку выключателя «Работа» в положение «1».

Установить ручку терморегулятора на необходимую температуру (поворнуть по часовой стрелке), при этом загорается лампа «Работа».

По окончании рабочей смены отключить салат-бар, установив ручку выключателя «Работа» в положение «0». Выключить автоматический выключатель в стационарной проводке и произвести санитарную обработку салат-бара.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание и ремонт должен производить электромеханик III - V разрядов, имеющий квалификационную группу по электробезопасности не ниже третьей и механик по холодильному оборудованию.

В процессе эксплуатации салат-бара необходимо выполнить следующие виды работ в системе технического обслуживания и ремонта:

ТО - регламентированное техническое обслуживание - комплекс профилактических мероприятий, осуществляемых с целью обеспечения работоспособности или исправности салат-бара;

TP - текущий ремонт - ремонт, осуществляемый в процессе эксплуатации, для обеспечения или восстановления работоспособности салат-бара и состоящий в замене и (или) восстановлении ее отдельных частей и их регулировании.

Периодичность технического обслуживания и ремонтов:

- техническое обслуживание (ТО) проводится 1 раз в месяц;
- текущий ремонт (TP) – при необходимости.

При техническом обслуживании салат-бара проделайте следующие работы:

- выявить неисправности салат-бара путем опросом обслуживающего персонала;
- проверить линии заземления;

-проверить цепи заземления самого салат-бара (то есть от зажима заземления до доступных металлических частей - сопротивление должно быть не более 0,1 Ом);

-подтянуть, при необходимости, контактные соединения токоведущих частей салат-бара. При этом отключить салат-бар от электросети, отключив автоматический выключатель стационарной проводки и повесить плакат «Не включать - работают люди»;

-проверить герметичность холодильной установки;

-при обнаружении следов масла в местах соединений трубопроводов подтянуть накидные гайки;

-проверить количество фреона в холодильной системе, в случае недостатка фреона произвести дозаправку;

-периодически раз в месяц необходимо сухая чистка холодильного агрегата и конденсатора от пыли и грязи.

Ртутьсодержащие электрические лампы должны быть сданы предприятиям производящим демеркуризацию ртутьсодержащих ламп.

Недопускается рассеивание гидрофторуглеродного фреона – R404A в окружающей среде.

При ТР проводятся все работы, предусмотренные при ТО и ремонт или замена отдельных частей.

После окончания ТО и ТР необходимо внести запись в таблицу 5.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 4

Наименование неисправности	Вероятная причина	Методы устранения
При установке выключателя в положение «Вкл» электродвигатель агрегата не включается, сигнальные лампы не горят.	Отсутствует напряжение в сети.	Подать напряжение.
Электродвигатель агрегата не включается, сигнальные лампы горят.	Неисправность агрегата.	В соответствии с паспортом на агрегат.
Электродвигатель агрегата включается, сигнальные лампы не горят.	Сгорели сигнальные лампы.	Заменить эл. лампы.

Неисправности холодильного агрегата и методы их устранения - в соответствии с паспортом на холодильный агрегат.

## **10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ**

Салат-бар \_\_\_\_ GN1-1 (ПВВ(Н)-140СМ-\_\_\_\_) заводской номер \_\_\_\_\_, изготовленный на ООО «ЭЛИНОКС», соответствует ТУ 5151-007-01439034-2001 и признан годным для эксплуатации.

Тип и номер холодильного агрегата \_\_\_\_\_

Дата выпуска \_\_\_\_\_

личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия

## **11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О КОНСЕРВАЦИИ**

Салат-бар \_\_\_\_ GN1-1 (ПВВ(Н)-140СМ-\_\_\_\_) подвергнут на ООО «ЭЛИНОКС» консервации согласно требованиям ГОСТ 9.014.

Дата консервации \_\_\_\_\_

Консервацию произвел \_\_\_\_\_  
(подпись)

Изделие после консервации принял \_\_\_\_\_  
(подпись)

## **12. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВКЕ**

Салат-бар \_\_\_\_ GN1-1 (ПВВ(Н)-140СМ-\_\_\_\_) упакован на ООО «ЭЛИНОКС» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки \_\_\_\_\_ М.П.

Упаковку произвел \_\_\_\_\_  
(подпись)

Изделие после упаковки принял \_\_\_\_\_  
(подпись)

### **13. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

Гарантийный срок эксплуатации салат-бара - 1 год со дня ввода в эксплуатацию.

Гарантийный срок хранения 1 год со дня изготовления.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель гарантирует безвозмездное устранение выявленных дефектов изготовления и замену вышедших из строя составных частей салат-бара, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации изделия. Гарантия не распространяется на случаи, когда салат-бар вышел из строя по вине потребителя в результате не соблюдения требований, указанных в паспорте. Время нахождения салат-бара в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель обязуется заменить дефектный салат-бар.

Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю салат-бара для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

Для предъявления рекламации необходимы следующие документы:

- 1) паспорт агрегата;**
- 2) акт пуска изделия в эксплуатацию;**
- 3) акт-рекламация;**
- 4) копия удостоверения механика, производившего монтаж и обслуживание, или копия договора с обслуживающей специализированной организацией;**
- 5) копия свидетельства о приемке из паспорта на Салат-бар ПВВ(Н)-140.**

Рекламация рассматривается только в случае поступления откликавшего узла, детали или комплектующего изделия с указанием номера салат-бара, даты изготовления и установки, копии договора с обслуживающей специализированной организацией, имеющей лицензию и копии удостоверения механика, обслуживающего салат-бар.

### **14. СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ**

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г. с изменениями и дополнениями от 2 июня 1993 г., 9.01.1996 N 2-ФЗ., 17.12.1999 г. N 212-ФЗ, 30.12.2001 N 196-ФЗ, 22.08.2004 N 122-ФЗ, от 02.11.2004 N 127-ФЗ, от 21.12.2004 N 171-ФЗ, от 27.07.2006 N 140-ФЗ, от 16.10.2006 N 160-ФЗ, от 25.11.2006 N 193-ФЗ, от 25.10.2007 N 234-ФЗ, от 23.07.2008 N 160-ФЗ, от 03.06.2009 N 121-ФЗ, от 23.11.2009 N 261-ФЗ, от 27.06.2011 N 162-ФЗ, от 18.07.2011 N 242-ФЗ, от 25.06.2012 N 93-ФЗ, от 28.07.2012 N 133-ФЗ, от 02.07.2013 N 185-ФЗ, от 21.12.2013 N 363-ФЗ, от 05.05.2014 N 112-ФЗ, от 13.07.2015 N 233-ФЗ, от 03.07.2016 N 265-ФЗ, а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» с изменениями и дополнениями от 20.10.1998 N 1222, от 02.10.1999 N 1104, от 06.02.2002 N 81 (ред. 23.05.2006), от

12.07.2003 N 421, от 01.02.2005 N 49, от 08.02.2006 N 80, от 15.12.2006 N 770, от 27.03.2007 N 185, от 27.01.2009 N 50, от 21.08.2012 N 842, от 04.10.2012 N 1007, от 05.01.2015 N 6, от 19.09.2015 N 994, от 23.12.2015 N 1406), от 27.05.2016 N 471, от 22.06.2016 N 568, от 23.12.2016 N 1465.

Рекламации направлять по адресу: Чувашская Республика,  
г. Чебоксары, Базовый проезд, 17.  
Тел./факс: (8352) 56-06-26, 56-06-85.

## 15. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

При подготовке и отправке салат-бара на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать составные части салат-бара по материалам, из которых они изготовлены.

**ВНИМАНИЕ!** Конструкция салат-бара постоянно совершенствуется, поэтому возможны незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве.

## 16. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И СКЛАДИРОВАНИЕ САЛАТ-БАРА

Хранение салат-бара должно осуществляться в транспортной таре предприятия - изготовителя по группе условий хранения 4 ГОСТ 15150 при температуре окружающего воздуха не ниже минус 35°C.

Срок хранения не более 12 месяцев.

При сроке хранения свыше 12 месяцев владелец прилавка обязан произвести переконсервацию изделия по ГОСТ 9.014.

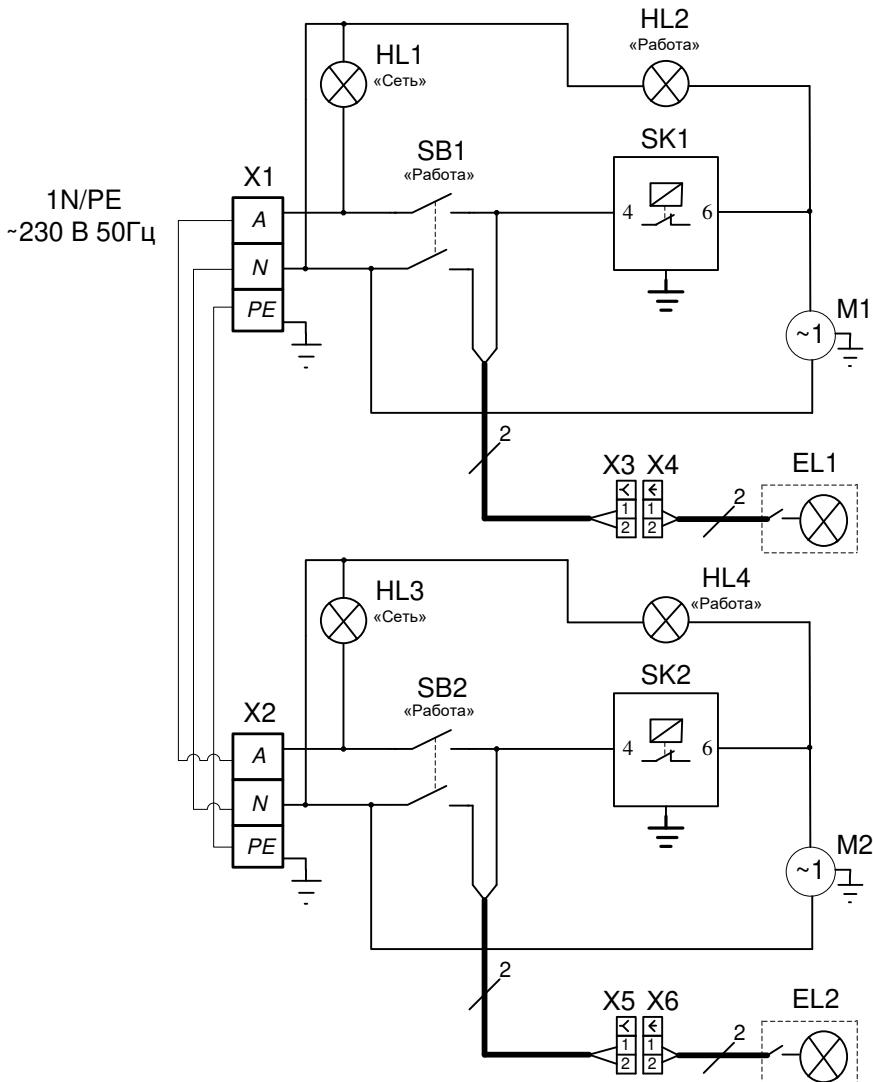
Упакованный салат-бар следует транспортировать железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозок на этих видах транспорта. Морской и другие виды транспорта применяются по особому соглашению.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 8 по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

Погрузка и разгрузка салат-бара из транспортных средств должна производиться осторожно, не допуская ударов и толчков.

**ВНИМАНИЕ!** Допускается складирование упакованных прилавков по высоте в два яруса для хранения.

## Схема электрическая принципиальная ПВВ(Н)-140



Поз. обозн.	Наименование	Кол.	Примечание
EL1,EL2	Светильник	2	U=230 В I <sub>h</sub> =0,1 А P=21Вт
HL1,HL3	Светосигнальная арматура (белая)	2	U=230 В
HL2,HL4	Светосигнальная арматура (жёлтая)	2	U=230 В
SK1,SK2	Терморегулятор К59-L1275	2	
SB1,SB2	Выключатель SC767 (с подсветкой)	2	I <sub>h</sub> =15 А
M1,M2	Холодильный агрегат	2	U=230 В
X1,X2	Блок КБ63(3) ТУ3424-003-03965778-97	2	I=63 А
X3,X5	Колодка гнездовая (45 7373 9038)	2	
X4,X6	Колодка штыревая (45 7373 9076)	2	

Допускается замена элементов, не ухудшающих технические характеристики изделия

**17. Учет технического обслуживания и ремонта в период эксплуатации**

**Таблица 5**

Дата	Вид техническо-го обслуживания	Краткое со-держание выполненных работ	Наименование предприятия, выполнившего техническое об-служивание	Должность, фамилия и подпись	
				выполнившего работу	проверившего работу

На гарантийный ремонт ПВВ(Н)-140 заводской №                  изъят «        » 20        г.

## Исполнитель

## Выполнены работы:

(подпись)

Ф.И.О  
(Линия отрезка)

**Корешок талона №1  
заводской №\_\_\_\_\_**

ПВВ(Н)-140  
Эрій ремонт

## Выполнены работы:

10

М.П.

## Выполнены работы

## Исполнитель

## Владелец

(подпись)

(подпись)

(наименование предприятия, выполнившего ремонт)

и его адрес)

М.П.

(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)



**Приложение А**  
**ООО «ЭЛИНОКС»**

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый  
 проезд, 17  
**ТАЛОН № 2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

**ПВВ(Н)-140****Заводской №** \_\_\_\_\_

(№ контроллера, агрегата и т.п.)

(месяц, год выпуска)

[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

**М.П.**

(подпись)

(дата ввода изделия в эксплуатацию)

**М.П.**

(подпись)

Выполнены работы

Ф.И.О  
(Линия отреза)**Исполнитель****Владелец**

(подпись)

(подпись)

(наименование предприятия, выполнившего ремонт

и его адрес)

**М.П.**

(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)

На гарантийный ремонт 20 \_\_ г.

Корешок талона №2  
заводской № \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_

(подпись)

Выполнены работы:  
\_\_\_\_\_



**Приложение А**  
**ООО «ЭЛИНОКС»**

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый  
 проезд, 17  
**ТАЛОН № 3 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

**ПВВ(Н)-140**

Заводской № \_\_\_\_\_

(№ контроллера, агрегата и т.п.)

(месяц, год выпуска)

[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П.

\_\_\_\_\_ (подпись)

(дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П.

\_\_\_\_\_ (подпись)

Выполнены работы \_\_\_\_\_

Ф.И.О  
 (Линия отреза)

Исполнитель

Владелец

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (подпись)

(наименование предприятия, выполнившего ремонт

и его адрес)

М.П.

(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)

Корешок талона №3  
 заводской № \_\_\_\_\_

На гарантийный ремонт ПВВ(Н)-140  
 Выполнены работы:

Исполнитель \_\_\_\_\_  
 (подпись)

М.П.

Ф.И.О  
 (Линия отреза)

Исполнитель







**ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ**  
**ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

**Заявитель, Общество с ограниченной ответственностью "ЭЛИНОКС"**

428020, Российская Федерация, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 17,  
тел. +78352289944, факс +78352289952, E-mail: doz@elinox.ru, ОГРН 1072130009874

**в лице Турков Федор Прохорович, Генеральный директор**

**заявляет, что Оборудование технологическое для предприятий общественного питания:  
прилавки - витрины холодильные высокотемпературные , торговая марка: «Abat», модели:  
смотрите в приложении № 1**

**изготовитель: Общество с ограниченной ответственностью "ЭЛИНОКС", 428020,  
Российская Федерация, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 17  
Стандарты, нормативные документы: ТУ 5151-007-01439034-2001**

**Код ТН ВЭД ТС: 8418501900**

**Серийный выпуск**

**соответствует требованиям**

**TR TC 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"**

**Декларация о соответствии принята на основании**

Протоколы № 739-ТС-13/ЭМС, № 740-ТС-13/ЭМС, № 741-ТС-13/ЭМС, № 742-ТС-13/ЭМС  
от 13.11.2013 г., Испытательная лаборатория «ЛСМ» ООО «ГРАНСКОНСАЛТИНГ» №  
РОСС RU.0001.21AB61, 141260, Московская область, Пушкинский район, пос.  
Правдинский, Степаньковское шоссе, д. 17

**Дополнительная информация**

Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Срок хранения ( службы,  
годности) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или  
эксплуатационной документации

**Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 19.11.2018  
включительно.**



Турков Федор Прохорович

(инициалы и фамилия руководителя организации-  
заявителя или физического лица, зарегистрированного в  
качестве индивидуального предпринимателя)

**Сведения о регистрации декларации о соответствии:**

**Регистрационный номер декларации о соответствии: ТС № RU Д-RU.АЛ16.В.23475**

**Дата регистрации декларации о соответствии: 20.11.2013**

**ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ**  
**ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 1**  
**К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ТС № RU Д-RU.АЛ16.В.23475**

Перечень продукции, на которую распространяется действие декларации о соответствии

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8418501900	Оборудование технологическое для предприятий общественного питания; прилавки - витрины холодильные высокотемпературные , т.м. «Abat», модели: ПВ8(Н)-70М, пав(н)-70М-01, пав(н)-70М-С, пав(н)-70М-С (кашир.), пав(н)-70М-С-01, пав(н)-70М-С-01 (кашир.), пав(н)-70М-С-ОК, пав(н)-70М-С-ОК (кашир.), пав(н)-70М-НШ, пав(н)-70М-01-НШ, пав(н)-70М-С-НШ, пав(н)-70М-С-01-НШ, пав(н)-70Т, пав(н)-70Т (кашир.), пав(н)-70Т-01, пав(н)-70Т-01 (кашир.), пав(н)-70Т-С, пав(н)-70Т-С (кашир.), пав(н)-70Т-С-01, пав(н)-70Т-С-01 (кашир.), пав(н)-70Т-НШ, пав(н)-70Т-01-НШ, пав(н)-70Т-С-НШ, пав(н)-70Т-С-01-НШ, пав(н)-70А, пав(н)-70А-01, пав(н)-70А-С, пав(н)-70А-С-01, пав(н)-70КМ, пав(н)-70КМ (кашир.), пав(н)-70КМ-01, пав(н)-70КМ-01 (кашир.), пав(н)-70КМ-02, пав(н)-70КМ-02 (кашир.), пав(н)-70КМ-03, пав(н)-70КМ-03 (кашир.), пав(н)-70КМ-С, пав(н)-70КМ-С (кашир.), пав(н)-70КМ-С-01, пав(н)-70КМ-С-01 (кашир.), пав(н)-70КМ-С-02, пав(н)-70КМ-С-02 (кашир.), пав(н)-70КМ-С-03, пав(н)-70КМ-С-03 (кашир.), пав(н)-70КМ-В, пав(н)-70КМ-С-В-ОК, пав(н)-70КМ-НШ, пав(н)-70КМ-01-НШ, пав(н)-70КМ-02-НШ, пав(н)-70КМ-03-НШ, пав(н)-70КМ-С-НШ, пав(н)-70КМ-С-НШ (кашир.), пав(н)-70КМ-С-01-НШ, пав(н)-70КМ-С-01-НШ (кашир.), пав(н)-70КМ-С-02-НШ, пав(н)-70КМ-С-03-НШ (кашир.), пав(н)-70КМ-С-03-НШ (кашир.), пав(н)-70КМ-С-01-ОК, пав(н)-70КМ-С-01-ОК (кашир.), пав(н)-70Н-НШ, пав(н)-70Н-01-НШ, пав(н)-70Н-02-НШ, пав(н)-70Н-03-НШ, пав(н)-70Н-С-НШ, пав(н)-70Н-С-01-НШ, пав(н)-70Н-С-02-НШ, пав(н)-70Н-С-03-НШ, пав(н)-70Н-С-НШ-К, пав(н)-70Н-С-01-НШ-К,	ТУ 5151-007-01439034-2001

M.F



Заявите

подпись

Турков Федор  
Прахорович

инициативы. Формально

## ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

## ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 2

## К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ТС № RU Д-RU.АЛ16.В.23475

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	ПВВ(Н)-70Н-С-02-НШ-К, ПВВ(Н)-70Н-С-03-НШ-К, ПВВ(Н)-70ПМ, ПВВ(Н)-70ПМ (кашир.), ПВВ(Н)-70ПМ-01-НШ, ПВВ(Н)-70ПМ-01-НШ (кашир.), ПВВ(Н)-140СМ-01, ПВВ(Н)-140СМ-02, ПВВ(Н)-70-ДП, ПВВ(Н)-70-ДП-01, ПВВ(Н)-120/2Д, ПВВ(Н)-70СО	



подпись

Турков Федор  
Прохорович

инициалы, фамилия

**ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ**

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-RU.MX11.B.00009  
Серия RU № 0062264

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8418 50 190 0	Прилавки - витрины холодильные высокотемпературные типа ПВВ(Н): ПВВ(Н)-70М, ПВВ(Н)-70М-01, ПВВ(Н)-70М-С, ПВВ(Н)-70М-С (кашир.), ПВВ(Н)-70М-С-01, ПВВ(Н)-70М-С-01 (кашир.), ПВВ(Н)-70М-С-ОК, ПВВ(Н)-70М-С-ОК (кашир.), ПВВ(Н)-70М-НШ, ПВВ(Н)-70М-01-НШ, ПВВ(Н)-70М-С-НШ, ПВВ(Н)-70М-С-01-НШ, ПВВ(Н)-70Т, ПВВ(Н)-70Т (кашир.), ПВВ(Н)-70Т-01, ПВВ(Н)-70Т-01 (кашир.), ПВВ(Н)-70Т-С, ПВВ(Н)-70Т-С (кашир.), ПВВ(Н)-70Т-С-01, ПВВ(Н)-70Т-С-01 (кашир.), ПВВ(Н)-70Т-НШ, ПВВ(Н)-70Т-01-НШ, ПВВ(Н)-70Т-С-НШ, ПВВ(Н)-70Т-С-01-НШ, ПВВ(Н)-70КМ, ПВВ(Н)-70КМ (кашир.), ПВВ(Н)-70КМ-01, ПВВ(Н)-70КМ-01 (кашир.), ПВВ(Н)-70КМ-02, ПВВ(Н)-70КМ-02 (кашир.), ПВВ(Н)-70КМ-03, ПВВ(Н)-70КМ-03 (кашир.), ПВВ(Н)-70КМ-С, ПВВ(Н)-70КМ-С (кашир.), ПВВ(Н)-70КМ-С-01, ПВВ(Н)-70КМ-С-01 (кашир.), ПВВ(Н)-70КМ-С-02, ПВВ(Н)-70КМ-С-02 (кашир.), ПВВ(Н)-70КМ-С-03, ПВВ(Н)-70КМ-С-03 (кашир.), ПВВ(Н)-70КМ-В, ПВВ(Н)-70КМ-С-В, ПВВ(Н)-70КМ-С-В-ОК, ПВВ(Н)-70КМ-НШ, ПВВ(Н)-70КМ-01-НШ, ПВВ(Н)-70КМ-02-НШ, ПВВ(Н)-70КМ-03-НШ, ПВВ(Н)-70КМ-С-НШ, ПВВ(Н)-70КМ-С-НШ (кашир.), ПВВ(Н)-70КМ-С-01-НШ, ПВВ(Н)-70КМ-С-02-НШ, ПВВ(Н)-70КМ-С-03-НШ, ПВВ(Н)-70КМ-С-03-НШ (кашир.), ПВВ(Н)-70КМ-С-01-ОК, ПВВ(Н)-70КМ-С-01-ОК (кашир.), ПВВ(Н)-70Н-НШ, ПВВ(Н)-70Н-01-НШ, ПВВ(Н)-70Н-02-НШ, ПВВ(Н)-70Н-03-НШ, ПВВ(Н)-70Н-С-НШ, ПВВ(Н)-70Н-С-01-НШ, ПВВ(Н)-70Н-С-02-НШ, ПВВ(Н)-70Н-С-03-НШ, ПВВ(Н)-70Н-С-НШ-К, ПВВ(Н)-70Н-С-01-НШ-К, ПВВ(Н)-70Н-С-02-НШ-К, ПВВ(Н)-70Н-С-03-НШ-К, ПВВ(Н)-70ПМ, ПВВ(Н)-70ПМ (кашир.), ПВВ(Н)-70ПМ-01-НШ, ПВВ(Н)-70ПМ-01-НШ (кашир.), ПВВ(Н)-140СМ-01, ПВВ(Н)-140СМ-02, ПВВ(Н)-70СО	ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования", ТУ 5151-007-01439034-2001



## **Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации**

M. 21

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

  
Горбачев

Н. В. Петряков  
(Миниатюры, Фотомонтаж)

А. Г. Сафиуллин  
(имя отца, фамилия)

# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ ТС RU C-RU.MX11.B.00009

Серия RU № 0077607

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации электрооборудования Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз", Адрес: 420044, г. Казань, ул. Чистопольская, д. 5; 420127, г. Казань, ул. Дементьевая, д. 1, корп. 2 (фактический), Телефон: (843) 5713242; Факс: (843) 5713242, E-mail: souz7@mail.ru, Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11MX11, выдан 05.11.2013; Рекламация

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью "ЭЛИНОКС", Адрес: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 17; 428020, Российской Федерации, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 17 (фактический), ОГРН: 1072130009874, Телефон: +78352289944, Факс: +78352289952, E-mail: doz@elinox.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью "ЭЛИНОКС", Адрес: 428020, Российской Федерации, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 17; 428020, Российской Федерации, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 17 (фактический)

**ПРОДУКЦИЯ** Прилавки - витрины холодильные высокотемпературные типа ПВВ(Н) по ТУ 5151-007-01439034-2001 "ПРИЛАВКИ-ВИТРИНЫ ХОЛОДИЛЬНЫЕ ВЫСОКОТЕМПЕРАТУРНЫЕ типа ПВВ(Н)" (см. Приложение – бланк № 0062264), Серийный выпуск

**КОД ТН ВЭД ТС** 8418 50 190 0

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протоколов испытаний №S2-067-13 от 10.12.2013, №S2-068-13 от 10.12.2013 Испытательного центра электрооборудования АНО "Центр Испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат акредитации №РОСС RU.0001.21ME46, срок действия до 16.12.2015), акта о результатах анализа состояния производства от 10.12.2013

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Условия хранения по категории 4 ГОСТ 15150-69. Срок хранения 1 год. Срок службы 12 лет. Схема сертификации 1с



**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 12.12.2013 **ПО** 11.12.2018 **ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

Н. В. Петряков  
(подпись)

А. Г. Сафиуллин  
(подпись)

Сделано испытательной лабораторией №S2-067-13, г. Казань, 01.06.2017 г.